

# R E L A C I O N<sup>I</sup> H I S T O R I C A

DEL AÑO M. DC. LXXXIX.

TOCANTE AL ESTADO , SVCESSOS,

Y PROGRESSOS DE LA LIGA SAGRADA

C O N T R A T U R C O S .

FORMADA DE LAS VLTIMAS CARTAS  
de Italia , y el Norte.

Publicada el Martes 4. de Enero.

---

*Preliminares de la Dieta General de Polonia.*

*Varias diligencias para adelantar la conquista de las Plaças , que à los Turcos quedan en Vngria.*

*Tekeli otra vez desaparecido.*

*Efectos que hazia en Constantinopla la nueua de la perdida de Belgrado.*

*Esperanças todavia viuas de la Conquista de Negroponte en las cartas de Venecia, y contrarias en las de Milàn.*

---

**D**E 5. y 12. de Oçtubre son los vltimos avisos , que ay de Polonia. Los primeros dicen , que considerado en el Senado lo que importava apresurar la convocacion de vna Dieta General , que enmiende lo que las antecedentes no avian acertado, por el interès de la Republica , iba disponiendo con gran zelo todo lo que conducia à este fin. Avia se pensado, que las Dieras Provinciales començarian à 3. del propio mes, en los Palatinados , para elegir los Diputados, que avian de acudir à la principal ; mas no pudo ser,

A

por

por averse despachado tarde las Cartas Circulares , y aun por no aver dado lugar los malos caminos à embiarlas con la brevedad que era menester. Entretanto avia muerto el Señor Potoski, que ocupava los puestos de Pequeño General de Polonia, y Castellano de Cracovia, y por esta graduacion Primer Senador del Reyno: los quales puestos , el Rey (à quien toca) no avia aun proveido. En toda aquella semana no hubo nueva imaginable de Turcos , ni de Tartaros. Confirmavan averse aquartelado todas las Milicias del Reyno ; y asì quedando muy descubiertas las Provincias de Volhinia, Rufsia, Podolia, y Podlackia , continuavan los naturales en guarecerse con sus familias , y haziendas , de las Fuertes.

Añaden las cartas de 12. que yà estavan juntas las pequeñas Dietas en todos los Palatinados ; pero que la de Varavia se avia separado, por disturbios acontecidos en ella. Trabajavase à componerlos , para bolverse à aunar à 30. del propio mes; ni tampoco entonces se oia cosa alguna de Tartaros, ò Turcos , no faltando quien atribuyesse aquella inesperada quietud à vna especie de Treguas voluntarias de los Infieles, por no hazer novedad , mientras se imaginavan , ò querian dàr à entender à los Pueblos, se estava yà tratando la Paz en la Corte Imperial.

Siendo las cartas de Viena de quatro diferentes fechas, se citaràn por sus antedatas. Las de 14. de Noviembre , que se gun las vltimas noticias de la Vngria superior , se hallavan apretado el bloqueo del Gran Varadin, que muchos dias avia no entrava el menor sustento à la Guarnicion , la qual tampoco se atrevia à hechar la menor partida à la Campaña. Corria voz de que el Bajà avia propuesto al Marquès Corbeli, echaria fuera de la Plaça el Residente de Tekeli, y entregaria todos sus efectos, con calidad, que se permitiesse al Presidio recoger el forrage, y otros frutos, que tenia todavia en algunos puestos de la cercania, y se le hiziesse buen passa-

passage, en caso de verse forçado à Capitulár. Mas de la dis-<sup>3</sup>  
paratada pretension puede inferirse lo que se le responderia; y especialmente en vn tiempo, que con mas fervor se solicitiva abreviar aquella empresa, y las otras de su genero. En efecto al General Heusier avia el Señor Emperador encargado passar al Gobierno del Pays de la otra parte del Tibisco, con orden particular de poner en toda forma aquel bloqueo. Mas por otra parte ostentavan aquellos Barbaros, à pesar de las necesidades, que cada dia padecian mayores, que se desesperava reducirlo hasta la vltima de vna total falta de viveres.

A 6. de Noviembre tenia el Mariscal de Campo Capra-  
ra determinado encaminarse de Belgrado à su Gobierno de Varasdin. Pero primero iba concluyendo la visita de la nueva Frontera, asentada en la Servia à veinte leguas mas abaxo de Belgrado, proveyendo todos los puestos mas importantes de lo necesario, para resistir qualquier insulto de los enemigos, y animando con muchas mercedes à los Rascianos, que habitan lo mas de aquella Region, y han concebido vn odio imponderable contra los Turcos, como estos vn terrible miedo à ellos, despues de diferentes encuentros, que han tenido vnos con otros, siempre favorables à los Christianos. Ocupa aquella Nacion fiel muchos Castillos, y passos fuertes. Es gente de muy buena traza, robusta, y bien armada. Exercitase actualmente con la mayor aplicacion en el manejo de las Armas, y en los estilos de la Milicia mas regular. Professa vna grande docilidad, y resignacion à las ordenes de los Oficiales Cesareos; pero particularmente se inclina à servir, y marchar à qualquiera parte debaxo del General Heusler. Reconocida la forma de sustentar la gente de Guerra en aquellas partes, se avia hallado su bministraria la mesma tierra lo mas de lo preciso, sin averlo de traer de muy lexos. Con esta providencia, queda resguardado de qualquier hostilidad el dilatado distrito de Belgrado, ni

faltará quien le beneficie , y cultive en tanta distancia del Confin.

En las cartas de 18. de Noviembre viene se tenia en Viena la noticia de la llegada del General Conde Piccolomini à la Bosnia , sustituido en el mando al Señor Principe Luis de Baden : y tambien quedava reforçada aquella Frontera con vn Esquadron del Regimiento de Nigreli. Ocupavase aquel General en disponer los Quarteles de Invierno para las Tropas de su mando, y ajustar con aquellos Pueblos las contribuciones, à proporcion de la posibilidad del Pays , y de la dificultad de practicarle, por ser muy montuoso , y estrechos los passos de vna parte à otra , à que las muchas nieves iban añadiendo mayores embarazos.

Tenia vn gruesso de Rascianos armada vna interpresa para coger al Rebelde Tekeli en Viddin , y estava la traza tan bien dispuesta, que era infalible su logro , si vn Vngaro, de quien se avia fiado el secreto, no se passara à descubrirle à la otra parte, dando forma para que saliesse al rebès , como sucediò con algun daño de los Rascianos. Mas sin embargo desta ventaja (que por esto mesmo no parece fuè de mucho momento) se huyò el Rebelde à la otra parte del Danubio, sin saberse todavia ni adonde, ni à què, quando quizàs no se le aya antojado inquietar al Principe de ValaKia en el proposito, que se dà por ajustado de vivir debaxo de la Proteccion Imperial , pagando al Cesar el Tributo , que antes al Sultan. Otros dizen, que el mesmo Tekeli , mal asistido de los Turcos, y no sin recelo de que le prendan otra vez , para facilitar en algo con su entrega los Tratados , sobre no hallarse seguro en la vecindad de los Rascianos , que se le tienen jurada, se vâ mudando como puede de ito en ito , para prolongar la vida.

Despues de averse detenido el Conde Estevan Zicki algunos dias en Viena, bolviò al Bloqueo de Canisa , donde aviendo llegado à 3. de Noviembre , le resignò el General  
Con-

5

Conde Adàn Batthiani la vniversal direccion de la Soldadesca ocupada en aquella empresa, para passar à la visita de las Plaças de la Frontera, y escoger los Quarteles adonde acomodarla este Invierno. Entretanto los Víscares de Javarin corriendo hasta las Huertas de la Plaça, avian hecho prisionero vn Spahi, persona principal, y de los mas ricos de aquellos naturales Turcos, à quien avian de traer à la Corte, para saber del en qualquiera manera el verdadero estado del Presidio. A 5. del mes, yendo el Conde ZicKi con algunos Oficiales todas las avenidas de aquella Fortaleza, con resolucion de fortificar las que no lo fuesen, para estrecharla mas, encontraron à vn Turco, que à todo correr, con vn cavallo de mano, venia àzia ellos. Emboscòse el Conde, juzgando le seguirian algunas partidas enemigas; mas no tardò en darse à conocer por fugitivo, que abandonando al parage donde le avian puesto de centinela, avia agarrado del cavallo de su compañero, y escapadose con dos. Contò, que el Bajà Governador avia hecho el dia antes ahorcar à vna muger, y cortar la cabeça à vn Turco, y à vn Rasciano, que se querian huir: que aviendo tenido noticia, de que la Embajada del Sultan passava adelante, avia hecho proposito de aguardar en qualquier modo la resulta de los Tratados; mas que si el Embajador le escribiesse, aprobandole el ajuste de vna Capitulacion, seria muy possible que viniesse en ello, por no aventurar à perecer la multitud de gente, que tenia allí dentro, y llega à cerca de ocho mil almas. De algun consuelo les era, el que teniendo todavia algunos granos, vna copiosa lluvia, junta con las nieves, les avia dado agua bastante para valerse de vn molino, que tienen entre los dos Castillos. Mas cada dia corrian los Imperiales hasta el Arrabal de los Rascianos, casi todo demolido de los bloqueados, para valerse de la leña, que yà no pueden tener de otra parte. Del propio Arrabal, no obstante la fuerte contienda, que hubo sobre el caso, se llevaron los nuestros quarenta ca-

beças de ganado menor, y quinze hermosos cavallos, que dando muchos Infieles heridos, entre otros, muy de peligro, el Cadi, ò Juez, llamado Olay Beg; de suerte, que si bien estava dispuesto retirarse la Soldadesca Christiana à las Ciudades de la Frontera, hallandose en cinco leguas del contorno assolado, y totalmente Yermo el Pays, no tendràn de que aprovecharse, sino de alguna leña; lo qual aun les dificultaràn los Huffares. Sabese à demàs, que aquartelar la gente que se ha dexado en Vngria, se ha atendido con particular cuydado en alojarla en tales puestos, que aun descansando hagan el mesmo efecto, que si campearan à las Puertas de las Plaças, que aun ocupan los enemigos en ambas Vngrias. Sin embargo parecia, que con la de Zigeth se vsaria de vn esfuerço mas executivo, aviendose hecho subir buen numero de Barcas por el Dravo, cargadas de Artilleria, y Bombas, ha sta la vecindad, y se discurria lo propio del Gran Varadin, despues de nombrado el General Heusler para governar las Armas en aquella parte.

No obstante el rigor del tiempo, terrible por la mucha nieve que avia caído, se proseguia la nueva fortificacion de Belgrado, à cuyo fin avia partido de Viena buen numero de Artifices, en barcas cargadas de municiones para los Almacenes de la mesma Plaça, de la qual se traia por agua à Buda el metal de mucha Artilleria, inutil para bolverla à fundir: teniendose en aquella Capital dispuesta, y yà muy adelantada la fabrica de vn capacísimo, y suntuoso Arsenal, ò Casa de Armas, repartido en Funderia, y demàs Oficinas bien espaciosas para la fabrica de la polvora de todos generos de fuegos artificiales, y de pertrechos pertenccientes al ministerio de la Artilleria: como asimismo otro grande edificio en la orilla del Danubio, para fabricar, y tener siempre apercibidas las embarcaciones necessarias al comercio Militar, y Politico, que se ofrezca sobre aquel grande Rio: en cuyas orillas inmediatas al agua tambien se compondràn  
los

los caminos, para comunidad de las barcas que se huvieren de subir tiradas de cavallos.

Añaden los avisos de 21. de Noviembre , à cerca de Belgrado, que si bien las nieves avian embaraçado algunos pocos dias el trabajo de las fortificaciones , se estava con la satisfacion de tenerlas concluydas en lo exterior; y aviendose buuelto à la obra, se esperaba añadir las brevemente el terraplen , y los parapetos. A todo esto se aplicava el Ingeniero Cornaro , con afan correspondiente à su conocida comprehension, con la qual pensava hazer la Fortaleza inaccesible à enemigos, bolando minas, y ornillos , que la cercassen de precipicios.

Hallavase movida la gente , que de las Vngrias avia de passar à la defenfa del Imperio , donde por singular providencia del Cesar, y la admirable vnion , y reciproca resolucion de todos aquellos Potentados , de bolver poderosamente por el interès, y causa de la comun Patria, se esperaba no faltaria lo neccessario para proseguir la otra Guerra anterior contra los Otomanos. Por esto mesmo quedava suspendido, si yà no descuydado, el oir la Embajada del Sultan, con solemnidad de que pudiesse esperar algo de lo à que venia. Hallavase todavia en el Castillo de Potendorf, cinco leguas de Viena , de adonde avia repetido instancias para poder llegar à los Pies del Señor Emperador , pero en balde hasta las vitimas noticias , no obstante aver descubierto algo mas que al principio de sus comifsiones, no faltando quien escribiera se les avia oïdo traian poderes para ceder à perpetuidad al Señor Emperador, en retorno de vna pronta Paz, no solo todas sus conquistas , pero las Plaças , que aun ocupan los Otomanos en Vngria, salvo la del Gran Varadin , y su jurisdiccion: y aunque à algunos (quizàs embidiosos) se haga esto improbable , otros hazen diferente concepto de la necesidad extrema à que estàn reducidos aquellos Barbaros , assi por la Guerra con Christianos, como por sus domesticas inquietudes.

quietudes, aumentadas nuevamente, como se verá mas abajo en el capitulo de Venecia.

Tambien avia el Embajador Turco pedido permisión para despachar vn Correo à su Principe, no aviendo aun tenido lugar de avisarle cosa alguna de su viage; mas hasta las vltimas cartas no se le avia respondido. Solo avia hallado complacencia, tocante à la otra suplica, de que se diese mas enfanche à los de su sequito, para salir del Castillo à divertirse en diferentes ejercicios de destreza, como el de la barra, de tirar del arco, y otros; pero siempre con guardas de confianza, que no los dexassen hablar con nadie. En lo demás eran tratados con abundancia, y regalo, y no parecia se tardaria yà mucho en tomar resolucion con ellos, aun para quitar à los de su Nacion, que estavan todavia en Vengria, la esperança, y el pretexto, que libravan en la mesma Embajada para no rendirse.

En la Transilvania avia el General Conde Veterani distribuido en quarteles de Invierno las Tropas de su inspeccion con toda la economia, que podia conducir à tener aquellos Pueblos satisfechos de su equidad.

De la mesma parte bolvian à motivar por firme la Embajada de Valakia, encaminada à la Corte Imperial à ratificar el Tratado, en cuya virtud se resigna aquel Principe à la Proteccion del Señor Emperador: siendo bien estrañable el supuesto, de quien publica podrá oponerse otro Potentado à esta Proteccion, por auer sido aquella Provincia separada de su Corona; lo qual no será facil probar à vista de las Historias mas autencias, que de tantos siglos afirman su dependencia de la Corona de Vngria.

El Tiniente de Mariscal de Campo Conde Piccolomini, sucesor del Principe Luis de Baden en el Gobierno de la Esclavonia, y Bosnia, despues de aquartelada su gente, avia escogido la Ciudad de Posséga para su residencia, y dispuesto el modo de oponerse à lo que vna junta de enemigos à la  
otra



otra parte del Savo pudiesse intentar, despues de elados los rios: siendo entretanto el fin de aquellos Infieles embarçar las contribuciones pactadas con los Bosneses; y segun la actividad, y buen zelo del Conde Picolomini, se juzgava no tardaria à llegar el aviso de lo que haviessse executado para alexarlos de su vecindad.

Las vltimas cartas de Viena, que son de 25. de Noviembre, dicen no se oia novedad de momento de Belgrado, reduciendose à que el Regimiento de Coraças de Heusler avia marchado de Povarirovatz à la otra parte del Danubio la buelta de la Vngria superior, adonde (como queda dicho) iba el mesmo Heusler, dexando aquellas fronteras à otro Comandante, que el Cesar estava para embiar. Entretanto no se oia el menor movimiento de Turcos por aquella parte: de fuerte, que à los Imperiales quedava libre procurarse la subsistencia propagando las contribuciones siempre mas adentro del Pays Infel, y sacando del mucho trigo, avena, y forrage, con lo qual havia forma comoda de darse mano con los Rasbianos, que han tomado las Armas en servicio del Cesar, y cada dia hazen mayor merito de que se les atienda, y ampare: y porque no falte nada, ni à vnos, ni à otros, no desistia el Comissario General Conde Caraffa de encaminar al mesmo confin copiosas provisiones, no solo por el Danubio desde Viena, sino por el Tibisco, sacandolas de los Almazenes que tiene alli formados.

La mesma diligencia hazia executar el Excelso Consejo de Gratz, Capital de la Stiria, para las Tropas de la Esclavonia, encaminando muchas Barcas de viveres por el Savo, y Dravo antes que se yelen.

La nueva mas plausible de todas era la que vn extraordinario havia traydo de Inspruch, dando yà al Señor Duque de Lorena por libre, no solo de su larga enfermedad, pero restituïdo à cumplida robustez: lo qual toda la Corte havia celebrado con imponderable alegria, por lo que importa

vna

vna salud tan preciosa , y necessaria en las ocasiones presentes, diziendose mandará S. A. la Campaña que viene vno de los tres Exercitos destinados para el Rhin, el Señor Elector Duque de Baviera otro , y el Señor Elector de Saxon ia el tercero.

Finalmente examinavanse los arbitrios mas suaves , y practicables para suplir los gastos de la nueva Guerra , y de la primera , en que no se duda conseguir lo bastante para ambas, teniendose yá vn modo infalible para vn pronto aumento de mas de treinta mil hombres, que se repartirán en cuerpos viejos, sin las recrutas de todos, quedando resuelto sean de dos mil los de Infanteria, y de mil los de Cavalleria.

Cuentan las penultimas cartas de Venecia (que son de 20. de Noviembre) como el Sabado antes avia arribado à aquella Ciudad, en ocho dias de viage, vna Nao Inglesa, que traia, entre otros passageros embarcados en Durazo, vn Albanès, el qual examinado dixo, que el dia antes de partir de aquel Puerto , avian llegado de Negroponte quatro vanderos Turcos, que solian llevar bastimentos à las milicias de su Nacion, pero resueltos à desistir (segun asseguravan) de su empleo, porque Venecianos , despues de dada al Seraskier vna nueva derrota , con muerte de otro hijo suyo , se avian apoderado del puesto de la Puente , y alojados en èl , con animo de guardarle, y embaraçar la continuacion de los socorros , que tanto han dilatado la empresa. Estos avisos (segun añaden de la mesma parte) conformavan con los que se avian recibido de Otranto la semana antecedente , ademas de que vna Tartana, arrivada à Liorna, referia , que las Armas de Venecia, despues de vn sangriento conflicto, se avian hecho dueños de Negroponte ; lo qual mantenia viva la esperança de conseguir quanto antes alguna noticia mas autentica, y de entero consuelo.

Las cartas de 27. dicen avia llegado vna Faluca de Ragusa, con la nueva de que el General Cornaro avia entrado  
en

en la Canal de Narenta con vn buen cuerpo de gente de Guerra, y embarcaciones de remo , no habiendo las otras podido entrar en ella, por el viento contrario. El intento era desembarcar, y vnirse à la Cavalleria, que venia por otra parte, empleandose aquellas fuerças en el ataque de Narenta, puesto de grandes consequencias, y que ganandose asseguraria la possession de vn considerable distrito. Al aviso deste movimiento havian los Turcos de Monstar encaminado quinientos hombres de refuerço à los amenazados : mas à medio camino retrocedieron, temiendo los encontrasse la Cavalleria Christiana.

En la propia faluca vino vn Bosnès, que refirió muy distintamente el aprieto en que los Imperiales tenian la Ciudad de Serrallo, habiendo ocupado todas las avenidas: de fuerte , que no se dudavan la obligassen à pagar vn rescate , y vna contribucion muy considerable , quando no la obligassen de todo punto à admitir Presidio. Es verdad que esto ultimo no era, ni facil, ni aconsejable , por no aventurar vn numero de Tropas insuficiente à cuidar de tan dilatada , y no fortificada Poblacion habitada de mas de ducientas mil almas , sin los muchos que se havian ausentado. Añadia el Relator, que de mucho tiempo antes havian faltado los correos ordinarios de Constantinopla à Ragusa, por hallarse los caminos inundados de ladrones , y rebeldes. Pero habiendo buuelto de la Puerta Otomana el Dragomano (ò Interprete) Raguseo, dezia, que habiendo llegado à Constantinopla la nueva de la toma de Belgrado, causò tal comocion, y aumentò de manera las confusiones, que se dezia libremente havia el Gran Señor salido de allí, al solo fin de preservarse la vida; como quiera que por Ley de los Otomanos, no se podia dar muerte al Sultan fuera de Constantinopla. Tambien confirmava haver llevado consigo à Andrinopoli su hermano depuesto , por no dejarle en su ausencia al arbitrio de quien deseava verle restituido al Trono: y asimesmo asegurava, que Yeghen Bajà persistia en su

su rebelion, aumentandose mucho su bando en favor del depuesto Mehemet IV.

Procuran las proprias cartas acreditar nuevamente las noticias havidas por Durazo de lá toma de Negroponte, citando algunas cartas de la Morea, cuyo contenido se escusa apútar por extenso despues de vistas las de Milàn de cinco del passado, que dizen positivamente, que a veinte de Otubre se levantò el Asedio. Sin embargo como no declaran de adonde les vino aquella mala nueva, se la suspende hasta otro correo el credito.

A los Lectores ausentes, Sebastian de Armendariz.

*Los que quisieren tener con toda puntualidad las Relaciones Historicas de esta Guerra Sagrada, assi ordinarias, como estraordinarias (contribuyendo con el coste que pueden tener por junto en todo el año) lograràn el que se les remitan todos los Correos con solo vn sobrescrito, siempre que se impriman.*

Por Sebastian de Armendariz  
 Librero de Camara de su  
 Magestad, y Curial de  
 Roma.

En la Imprenta de Antonio  
 Roman.

*Con las licencias necesarias.*